

PHL0011 ULTIMO

(EN)

OPERATION MANUAL

SPECIFICATION

Light source	1 x Luexeon T White LED (300lm) + 5mm red LED
Power supply	USB, 3,7V 2000mAh 18650 Li-ion battery
Runtime and operation modes:	100% - 5,5h 50% - 14h 17% - 30h Strobo (2Hz) - 20h Red LED - 65h Red LED flashing - 280h Rear Red LED - 30h Rear Red LED flashing - 60h
Dimensions	lamp 35 x 82 x 40 mm; battery case 50 x 83 x 45 mm
Weight	185 g
Shockproof	1m
Beam distance	140m

OPERATION:

Click the switch in the center of the headlamp's head to activate one of the following modes: 100%, 50%, 17%, strobe, off. Cycle through the modes with repeated quick clicks.

ACCESSORIES:



- Extension cord



- helmet mounting clips



- mounting clips with 3M heavy duty adhesive tape for mounting on helmets

GENERAL INFORMATION:

Do not disassemble the headlamp. The LED offers an estimated life exceeding 50,000 hours. Disassembly, or other unauthorized modifications, will automatically void the warranty.

In the event that the headlamp is not functioning:

- Check that the batteries are not depleted.
- Check battery polarity. Insert the batteries as indicated on the battery compartment.
- Make sure the contacts in the battery compartment are not corroded. Clean if necessary, taking special care as not to bend the contacts. If the flashlight still does not function, contact the Mactronic service department

Care and maintenance:

- After using the headlamp in a humid environment, remove and dry the batteries.
- Periodically clean the headlamp using a soft cloth dampened in lukewarm water with mild soap.

Red LED migający, OFF.

Kliknięcie włącznika na pokrywie baterii spowoduje uruchomienie światła na pojemniku na baterie w następujących trybach: stałe światło czerwone, migające światło czerwone, OFF.

FILTR ROZPRASZAJĄCY:

Do rozpraszania światła białego i czerwonego służy przesuwany filtr rozpraszający. Wystarczy przesunąć przesłonę na wybrane przez siebie światło, by otrzymać światło rozproszone.

ŁADOWANIE:

Jeśli jasność lampy zauważalnie spadnie, urządzenie należy wyłączyć i bezzwłocznie naładować baterię. W zestawie znajduje się kabel Micro USB do ładowania baterii. Przed przystąpieniem do ładowania baterii urządzenie należy koniecznie wyłączyć.

Czas ładowania: 4h



1. Wyłączyć lampę.
2. Podłączyć kabel bezpośrednio do gniazda Micro USB.
3. O rozpoczęciu ładowania poinformuje zapalenie się czerwonej diody LED. Zielona dioda LED zapali się, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

To activate the red light, depress the switch for 3 seconds. The headlamp will be activated in one of the following modes: red LED, flashing red LED, off.

Click the switch on the battery pack to activate the rear light in one of the following modes: continuous red, flashing red, off.

DIFFUSION FILTER:

To quickly change the headlamp's powerful light output from spot to flood, simply slide the diffuser over the LED.

CHARGING:

When the headlamp's brightness is visibly reduced, promptly recharge the battery with the micro USB cable (included).

1. Switch the flashlight off.
2. Connect the headlamp to the power source with the micro USB cable.
3. While the headlamp is charging, a red LED is activated.
4. When the battery is fully charged, a green LED is activated.

Charging time: 4 hours dependent upon power source.



- Do not clean with sharp, abrasive objects.
- Make sure not to scratch the lens.

Detach the headlamp's headstrap prior to cleaning.

Storage:

Prior to long-term storage, remove the batteries. Keep away from UV radiation, humidity and chemical substances.

Modifications and repairs:

Unless authorized by Mactronic in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

Mactronic warranty:

Mactronic covers the headlamp with a 2-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty does not cover normal use, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries and use of the headlamp contrary to its intended purpose, for example as a diving lamp.

CAUTION!

The headlight beam is very powerful, do not look directly into the light source! Use of the headlamp by children is not recommended.

Uwaga:

1. Nowa bateria pełną wydajność osiągnie po 2 lub 3 pełnych cyklach ładowania i rozładowania.
2. NIE WOLNO pozostawiać ładujących się baterii (podłączonej do adaptera) jednorazowo przez czas dłuższy niż 5 dni, ponieważ może to doprowadzić do spadku jej pojemności.

SYGNALIZATOR POZIOMU ROZŁADOWANIA BATERII:

Latarka posiada sygnalizację poziomu rozładowania baterii (przy wyłączniku).

- kolor zielony -> bateria w pełni naładowana
- kolor pomarańczowy -> bateria średnio naładowana
- kolor czerwony -> niski poziom baterii, należy niezwłocznie naładować



DOSTĘPNE AKCESORIA:



- kabel przedłużający



- klipsy do mocowania lampy na kasku



- uchwyt na taśmie 3M do przyklejenia na kasku

Mactronic

Caution:

1. New batteries will not reach their full capacity until they have undergone 2 to 3 complete charge/discharge cycles.
2. DO NOT leave a battery connect to a power source for over 5 days at a time. Doing so may reduce battery capacity.

BATTERY POWER INDICATOR:

To prevent a lack of critical light, the built in power meter, located near the center switch, displays remaining battery life.

- green -> the battery is fully charged
- amber -> the battery is partially charged
- red -> low, the battery must be promptly recharged



(PL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPECYFIKACJA

Źródło światła:	1 x Luexeon T White LED (300lm) + 5mm red LED
Parametry akumulatora:	USB, 3,7V 2000mAh 18650 Li-ion battery
Czas świecenia i funkcje:	100% - 5,5h 50% - 14h 17% - 30h Strobo (2Hz) - 20h Red LED - 65h Red LED flashing - 280h Rear Red LED - 30h Rear Red LED flashing - 60h
Wymiary	głowica 35 x 82 x 40 mm; pojemnik na baterię 50 x 83 x 45 mm
Waga	185 g
Wstrząsoodporność	1m
Zasięg światła	140m

DZIAŁANIE:

Kliknięcie włącznika na środku główki latarki uruchomi latarkę w następujących trybach: 100%, 50%, 17%, Strobo, OFF. W celu uruchomienia czerwonego światła należy przytrzymać włącznik przez 3 sek. Latarka uruchomi się wówczas w następujących trybach: Red LED,

INFORMACJE OGÓLNE:

Nie należy rozmontowywać latarki czołowej. Diody LED mają żywotność w dziesiątkach tysięcy godzin. Gwarancja nie obejmuje rozmontowanych latarek czołowych.

Gdy latarka nie świeci należy:

Sprawdzić baterie i ich biegunowość. Baterie zakładać wg schematu na pudełku. Sprawdzić czy nie są skorodowane styki w pojemniku na baterie i wyczyścić je w razie potrzeby (delikatnie nie deformując styków). Jeżeli latarka nadal nie świeci skontaktować się z serwisem Mactronic.

Konserwacja i czyszczenie:

Po każdym użyciu latarki czołowej w wilgotnym środowisku wyjąć i wysuszyć baterie. Do czyszczenia używać miękkiej szmatki zamoczonej w letniej wodzie z mydłem. Nie trzeć ostrymi przedmiotami. Nie zarysować soczewki. Chcąc umyć gumowe paski, należy je ściągnąć z latarki.

Przechowywanie:

Podczas długiego przechowywania latarki czołowej należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowywać z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

Modyfikacje i naprawy:

Modyfikacje i naprawy, inne niż autoryzowane przez Mactronic, są zabronione.



Gwarancja Mactronic:

Latarka czołowa posiada 2-letnią gwarancję dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają: produkty noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, niewłaściwie przechowywane, uszkodzone w wyniku upadków, zaniedbań, wyciekających baterii oraz stosowanie niezgodnie z przeznaczeniem.

UWAGA!

Nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła. Nie zaleca się używania tej latarki przez dzieci!

(DE)

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPEZIFIKATION

Lichtquelle	1 x Luxeon T White LED (300lm) + 5mm red LED
Energieversorgung	USB, 3,7V 2000mAh 18650 Li-ion battery
Leuchtzeit und Lichtmodi:	100% - 5,5h 50% - 14h 17% - 30h Strobo (2Hz) - 20h Red LED - 65h Red LED flashing - 280h Rear Red LED - 30h Rear Red LED flashing - 60h
Größe	Lampe 35 x 82 x 40 mm; Batteriekorb 50 x 83 x 45 mm
Gewicht	185 g
Stoßschutz	1m
Leuchtweite	140m

FUNKTIONSWEISE:

Durch das Drücken des Schalters in der Mitte des Taschenlampenkopfes wird das Gerät in folgenden Modi in Betrieb gesetzt: 100%, 50%, 17%, Strobo, OFF. Um das rote Licht einzuschalten, drücken Sie den Schalter 3 Sekunden lang. Die Taschenlampe wird dann in folgenden Modi eingeschaltet: Red LED, Red LED Blinkmodus, OFF.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN:

Die Stirnlampe soll nicht auseinander gebaut werden. Die Lebensdauer der LED-Dioden beträgt mehrere hunderttausend Stunden. Die Garantie gilt nicht für auseinander gebaute Stirnlampen.

Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, prüfen Sie die Batterien und ihre Polarität. Die Batterien sind nach dem Schema auf der Verpackung einzubringen. Prüfen Sie, ob die Kontakte im Batteriebehälter nicht verrostet sind. Bei Bedarf reinigen Sie diese (vorsichtig, ohne die Kontakte zu verformen). Leuchtet die Lampe immer noch nicht, kontaktieren Sie den Mactronic Service.

Wartung und Reinigung:

Nach jedem Gebrauch der Stirnlampe in feuchter Umgebung, nehmen Sie die Batterien heraus und lassen Sie diese austrocknen. Reinigen Sie die Lampe mit einem weichen Tuch, das im lauwarmen Wasser mit Seife zu befeuchten ist. Reiben Sie nicht mit scharfen Gegenständen. Zerkratzen Sie nicht die Linse. Die Gummigurte sind vor Reinigung von der Lampe herauszunehmen.

Aufbewahrung:

Bei langer Aufbewahrung der Stirnlampe sind die Batterien herauszunehmen. Lagern Sie die Lampe fern von der UV-Strahlung, Feuchte und von chemischen Produkten.

Änderungen und Reparaturen:

Es ist verboten, Änderungen und Reparaturen ohne Zustimmung von Mactronic durchzuführen.

Garantie von Mactronic:

Die Stirnlampe hat eine 2-jährige Garantie für alle Material- und Produktionsmängel. Die Garantie umfasst nicht: Produkte mit

Durch das Drücken des Schalters auf dem Batteriedeckel wird das Licht auf dem Batteriebehälter in folgenden Modi eingeschaltet: Dauermodus-rot, Blinkmodus-rot, OFF.

DIFFUSIONSFILTER:

Zur Zerstreuung des weißen und roten Lichts dient das verschiebbare Diffusionsfilter. Um das zerstreute Licht zu erreichen, ist die Blende auf das gewählte Licht zu verschieben.

LADUNG:

Vermindert sich die Helligkeit der Lampe deutlich, soll das Gerät ausgeschaltet und die Batterie unverzüglich geladen werden. Im Set befindet sich ein Micro USB-Kabel zum Batterieladen.

Vor Beginn der Batterieladung ist das Gerät unbedingt auszuschalten. Ladezeit: 4h



1. Taschenlampe ausschalten.
2. Das Kabel direkt an Micro USB-Port anschließen.
3. Über den Beginn des Ladeprozesses zeugt die leuchtende rote LED-Diode. Die grüne LED-Diode erleuchtet, wenn die Batterie voll aufgeladen ist.

normalen Verbrauchsspuren, verrostete, verarbeitete und geänderte Produkte, Produkte, die nicht richtig gelagert wurden, in Folge von Stürzen, Vernachlässigung, Auslaufen der Batterie und in Folge von bestimmungswidriger Verwendung geschädigt sind.

VORSICHT!

Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle! Es wird nicht empfohlen, die Lampe durch Kinder nutzen zu lassen.

Vorsicht:

1. Eine neue Batterie erreicht die völlige Leistung nach 2 oder 3 voller Lade- und Entladezyklen.
2. Die Batterie darf einmalig NICHT LÄNGER als 5 Tage im Ladeprozess (angeschlossen an das Ladegerät) gelassen werden. Es kann Minderung ihrer Kapazität zu Folge haben.

SIGNALISIERUNG DER BATTERIEENDLADUNG:

Die Taschenlampe ist mit einer Signalisierung der Batterieentladung (beim Schalter) ausgestattet.

- grün -> die Batterie ist völlig aufgeladen
- orange -> die Batterie ist mittelmäßig aufgeladen
- rot -> niedriger Batteriestand, die Batterie ist sofort zu laden



ZUGÄNGLICHES ZUBEHÖR:



- Verlängerungskabel



- Clip-on Halterung für Helme



- Halterung am 3M-Band zum Aufkleben am Helm

Thank You for buying Mactronic.
We're proud of this product and we hope you'll be too.

Mactronic

Mactronic Sp. z o.o. Sp. k.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław, Polska

T: +48 71 351 86 53
F: +48 71 358 44 42

mactronic.pl
serwis@mactronic.pl

Karta Gwarancyjna

! Prosimy wypełniać czytelnie! Tylko prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna wraz z dowodem zakupu (paragonem lub fakturą) stanowi podstawę do wykonania naprawy gwarancyjnej.

Nazwa produktu:	Numer seryjny*: (*wypełnić jeśli produkt jest oznaczony)
Typ, model:	Data sprzedaży:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Gwarantujemy prawidłowe działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. • Występujące w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez: Serwis Mactronic ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław 2. Termin naprawy dla wad ujawnionych w okresie gwarancji wynosi 14 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego. 3. Zakres i sposób naprawy wady określa autoryzowany serwis. Decyzja serwisu odnośnie zgłaszanych usterek jest ostateczna. 4. Gwarancja nie są objęte: • mechaniczne, termiczne i chemiczne uszkodzenia sprzętu oraz wywołane nimi wady • uszkodzenia i wady wynikłe spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, przechowywaniem i konserwacją lub niedbalnością • urządzenia, w których dokonano samowolnych napraw lub przeróbek • zarówno jako materiały eksploatacyjne nie podlegają reklamacji 5. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad jeżeli: • w okresie gwarancji autoryzowany serwis dokona 5 napraw, a urządzenie nadal będzie wskazywało wady, które uniemożliwiają jego używalność zgodnie z przeznaczeniem • autoryzowany serwis stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady uniemożliwiającej użytkowanie jest niemożliwe. 6. Jeśli wymiana produktu na nowy zgodnie z pkt.5 jest niemożliwa, nabywcy przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej ceny. 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Wszystkie wadliwe produkty lub części, które wymieniono, stają się własnością Serwisu Mactronic. 8. Gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. 9. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
Data przyjęcia:	Data zwrotu:
Stempel serwisu	Stempel serwisu

Pieczęć punktu sprzedaży
Data przyjęcia:
Data zwrotu:
Stempel serwisu
Data przyjęcia:
Data zwrotu:
Stempel serwisu

